

Dodatok č. 1

k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 24901/2016 zo dňa 17.05.2016

Zmluvné strany:

Obec Farná, so sídlom 935 66 Farná č.462, IČO : 00 306 941

zast. Vlastou Csomorovou, starostkou obce

bankové spojenie : IBAN- SK08 0200 0000 0000 2542 5152

VÚB, a.s.

(v ďalšom texte zmluvy ako „prenajímateľ“)

a

Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

so sídlom Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 06 Nitra

zastúpená:

PhDr. Mgr. art. Otokar Klein
predseda predstavenstva

Ing. Marek Illés
člen predstavenstva

osoba oprávnená rokovať vo veciach zmluvných a technických:

Jozef Földesi, vedúci a riaditeľ OZ Levice, ul. Ludanská 4

IČO:36550949

bankové spojenie: SK53 0200 0000 2700 0190 9152

(v ďalšom texte zmluvy ako „nájomca“)

Zmluvné strany uzatvárajú po vzájomnej dohode nasledovný dodatok č. 1 k zmluve o nájme nebytových priestorov č. 24901/2016 zo dňa 17.05.2016 (ďalej len „zmluva“), ktorým sa dohodli na nasledovných zmenách zmluvy:

čl. I.

Predmet dodatku k zmluve

1/. Prenajímateľ a nájomca dňa 17.05.2016 uzatvorili zmluvu na časť nehnuteľností v kat. území Farná, obec Farná, okres Levice, zapísanej na LV č. 1 Okresného úradu Levice, katastrálny odbor, stavba súpisné číslo 161 – budova zdravotné stredisko, postavená na pozemku parcela registra C, parc. č. 192/3, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, a pozemku parc. č. 270. Predmet nájmu je uvedený v zmluve v článku I. bod 1/. a bod 2/.

2/. Prenajímateľ a nájomca sa týmto dodatkom č. 1 k zmluve dohodli na zmene v článku III. bod 1/. zmluvy, kde sa text „38,16“ nahrádza textom „54,-“ a vypúšťa sa text „na účet

prenajímateľa v peňažnom ústave, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to najneskôr vždy do 25. dňa predchádzajúceho kalendárneho mesiaca“.

3/. Prenajímateľ a nájomca sa týmto dodatkom č. 1 k zmluve dohodli na zmene v článku III. bod 2/. zmluvy, kde sa pôvodný text nahrádza novým textom „Výška úhrady za služby poskytované v súvislosti s užívaním nehnuteľností (elektrická energia, vodné, stočné, dodávka tepla, upratovanie) je medzi zmluvnými stranami dohodnutá v sume 96,36 € mesačne.“.

4/. Prenajímateľ a nájomca sa týmto dodatkom č. 1 k zmluve dohodli na zmene v článku III. bod 3/. zmluvy, kde sa pôvodný text nahrádza novým textom „Výška úhrady za služby poskytované v súvislosti s užívaním nehnuteľností sa skladá z častí:

a/elektrická energia 26,72 eur,

b/ dodávka tepla 42,00 eur,

c/ vodné a stočné 7,64 eur,

d/ upratovanie 20,00 eur.“.

5/. Prenajímateľ a nájomca sa týmto dodatkom č. 1 k zmluve dohodli na zmene v článku III. bod 4/. zmluvy, kde sa pôvodný text nahrádza novým textom „Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné a úhradu za služby poskytované v súvislosti s užívaním nehnuteľností zaplatí nájomca prenajímateľovi každý mesiac na číslo účtu prenajímateľa uvedené v zmluve a to do 25. dňa predchádzajúceho kalendárneho mesiaca.

6/. Prenajímateľ a nájomca sa týmto dodatkom č. 1 k zmluve dohodli na vypustení bodu 5/. v článku III. zmluvy.

7/. Prenajímateľ a nájomca sa týmto dodatkom č. 1 k zmluve dohodli, že pôvodné body 6./, 7./, 8/. v článku III. zmluvy sa označujú ako body 5./, 6./, 7/.

8/. Prenajímateľ a nájomca sa týmto dodatkom č. 1 k zmluve dohodli na zmene v článku III. bod 6/. zmluvy, kde sa pôvodný text „zálohy za poskytované služby“ nahrádza novým textom „úhrady za služby poskytované v súvislosti s užívaním nehnuteľností“.

9/. Prenajímateľ a nájomca sa týmto dodatkom č. 1 k zmluve dohodli na zmene v článku VIII. bod 1/. zmluvy, kde sa na konci dopĺňa text „Ceny za predmet nájmu a za služby spojené s užívaním nebytových priestorov boli schválené uznesením OZ vo Farnej dňa 15. februára 2023 , č. uznesenia 36/2023.“.

článok II.
Záverčné ustanovenia

1./ Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú v platnosti nezmenené.

2./ Tento dodatok č. 1 k zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z.z. ,ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

3./ Tento dodatok č. 1 k zmluve sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch vyhotoveniach.

4./ Obidve zmluvné strany uzavierajú tento dodatok č. 1 k zmluve slobodne a bez tiesne a vyhlasujú ,že obsah tohto dodatku č. 1 k zmluve je pre nich určitý a zrozumiteľný.

Vo Farnej dňa **21. 03. 2023**

V Nitre dňa **28. 04. 2023**

Obec Farná
zast. Vlastou Csomorovou,
starostkou obce

(Prenajíateľ)

Ing. Marek Illéš
člen predstavenstva

(Nájomca)

ZÁPADOSLOVENSKÁ
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s.
NÁBRŽIE ZA HYDROCENTRÁLOU 4
949 60 NITRA
- 6 -